

PORTAL PRO®

et chaise de massage OAKWORKS®

MANUEL D'UTILISATION



Supporte
jusqu'à
160 kg

Numéro gratuit : 800.558.8850
www.oakworks.com

Téléphone : 717.235.6807

OAKWORKS®

INSTALLATION DE VOTRE CHAISE DE MASSAGE

1. Penchez votre chaise de massage vers l'avant, puis soulevez le siège par l'arrière jusqu'à ce qu'il soit entièrement ouvert.
Mise en garde : assurez-vous que le câble est bien tendu avant de laisser un patient s'asseoir sur la chaise de massage.
2. Retirez les protections en plastique présentes sur les roulettes et les pieds de la chaise de massage.

REGLAGE DE LA TETIERE

Réglages préliminaires de la tête pour une orientation pratique des leviers de serrage

- *Remarque : Si les leviers de serrage de la tête se trouvent du côté de votre main la plus forte, vous n'avez pas besoin de procéder aux réglages 1 à 5 ci-dessous.*
 1. Déverrouillez les leviers et boutons de serrage de la tête.
 2. Retirez la tête de la chaise.
 3. Tournez le support de tête de manière à ce que les leviers de serrage soient orientés du côté de votre main la plus forte.
 4. Remettez la tête sur son support.
 5. Insérez les goupilles de blocage de la tête dans les tubes de raccordement de la chaise de massage.

REGLAGE DE LA HAUTEUR, DE L'INCLINAISON ET DU SIEGE

- Un système à câble permet de modifier la hauteur de la chaise. (Fig. 1)
- Les réglages du câble les plus bas positionnent la chaise en position basse et inclinée, et conviennent aux thérapeutes de taille moyenne.
- Les réglages du câble les plus hauts réduisent l'inclinaison de la chaise de massage et augmentent la hauteur du siège. Ils conviennent pour les patients plus petits et/ou les thérapeutes plus grands.

Mise en garde : Ces réglages ne peuvent être effectués que lorsque personne n'est assis sur la chaise.

Modification du réglage du câble :

1. Soulevez le siège pour réduire la tension exercée sur le câble et retirez la pièce de fixation en Z du trou situé sur le siège.
2. Insérez la pièce de fixation en Z dans le trou approprié et tirez la potence de siège en arrière jusqu'à ce que le câble soit tendu. La pièce de fixation en Z doit reposer à plat contre la potence de siège.

L'augmentation ou la réduction de la hauteur du siège modifie également l'inclinaison de ce dernier.

Dans sa position idéale de base, le siège est incliné vers le bas, vers les pieds avant, l'arrière du siège étant plus haut que l'avant. Il est possible de réduire les tensions lombaires en augmentant la hauteur du siège d'un ou deux trous.

Modification de la hauteur du siège :

1. Maintenez le bouton-poussoir de réglage situé sur la potence de siège enfoncé tout en relevant ou en abaissant le siège. (Fig. 2) Relâchez le bouton-poussoir une fois la hauteur appropriée atteinte.

Remarque : Veillez à ce que le bouton-poussoir de réglage soit bien enclenché et à ce que la potence de siège ne repose pas sur la pièce de fixation en Z avant de laisser le patient s'asseoir sur la chaise de massage.

AIDER VOTRE PATIENT A S'INSTALLER SUR LA CHAISE

- Demandez à votre patient de se mettre debout à droite de la chaise de massage et de se tenir au châssis de cette dernière, juste au-dessus du coussin thoracique.
- Demandez au patient d'enjamber le siège et de poser son genou gauche sur le repose-genou gauche (le plus éloigné de son corps).
- Votre patient peut alors s'asseoir progressivement. Une fois assis, le patient peut poser son genou droit sur le repose-genou droit.
- Vous pouvez alors procéder aux réglages de la tête et de l'accoudoir de manière à ce que le patient soit installé dans une position adaptée et confortable.



Housses de tête

Oakworks vend 3 types de housses de tête :

1. Housses en flanelle douce.
2. Housses de tête en laine polaire.
3. Housses de tête à usage unique.

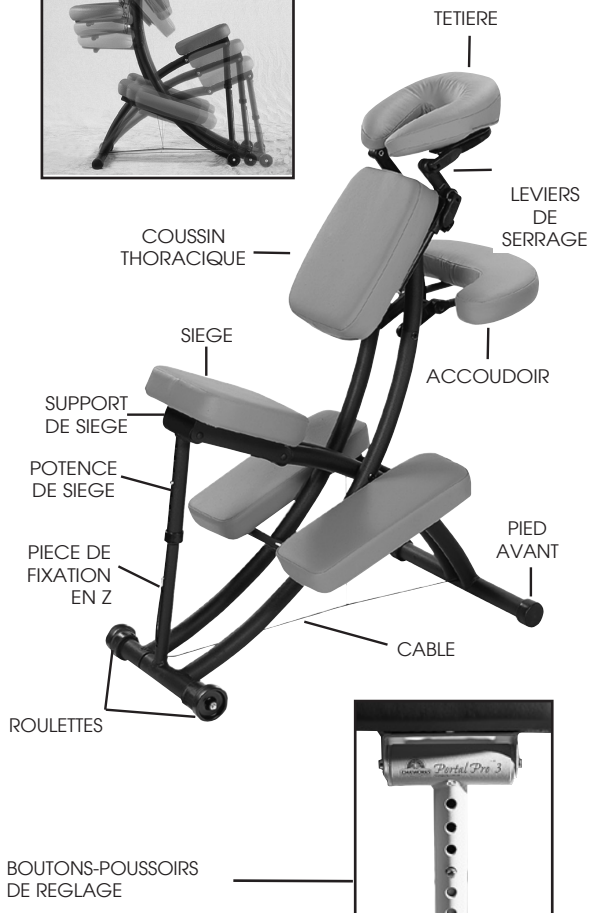
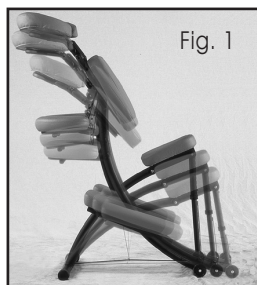


Fig. 2. Gros plan de la potence de siège

REGLAGES DE LA TÊTIÈRE POUR UN CONFORT OPTIMAL DU PATIENT

La tête QuickLock™ d'Oakworks peut être réglée sur pratiquement toutes les positions.

- *Remarque : La tête peut être déplacée vers le haut ou vers le bas après avoir desserré les boutons ; elle peut également être inclinée après avoir déverrouillé les leviers de serrage.*
1. Montrez à votre patient comment s'installer sur la chaise de massage.
 2. Desserrez les leviers et boutons de serrage de la tête. (Fig.3)
 3. Demandez à votre patient de s'asseoir et de tenir la tête au niveau des fixations Velcro® situées sur les côtés du tube en U. (Fig.4)
 4. Demandez à votre patient de tirer la tête vers lui jusqu'à ce que son front repose confortablement sur le coussin.
 5. Demandez à votre patient de se pencher vers l'avant en laissant le coussin thoracique supporter son poids jusqu'à ce qu'il soit dans une position confortable.
 6. Verrouillez les leviers de blocage et serrez fortement les boutons. Veillez à ne pas serrer excessivement les boutons, ceci pourrait abîmer leur filetage. (Fig.5)

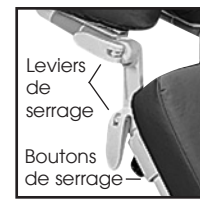


Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5

REGLAGES DE L'ACCOUDOIR

Modification de la position de l'accoudoir

- *Remarque : L'accoudoir est conçu pour supporter le poids des avant-bras de vos patients. Ne laissez pas vos patients s'appuyer sur l'accoudoir pour se lever de la chaise, il n'est pas conçu pour supporter un tel poids.*

1. Tirez sur la boucle de réglage de la sangle pour allonger cette dernière. Déverrouillez le levier de serrage. Levez ou abaissez l'accoudoir jusqu'à ce que les avant-bras de votre patient reposent confortablement sur le coussin et que ses épaules soient arrondies dans une position confortable.
2. Verrouillez le levier de serrage et tendez la sangle en tirant dessus.



COUSSIN STERNAL



Fig. 6

CONSEILS POUR UN POSITIONNEMENT PARFAIT

- Réglez le siège plus haut que pour les patients de petite taille si votre patient a du mal à trouver une position confortable sur la tête.
- Pour réduire la flexion des genoux, augmentez la hauteur du siège et de la chaise de massage. Certains patients se sentiront peut-être mieux installés en posant les pieds à plat sur le sol.
- Les patients de petite taille, lourds ou à forte poitrine seront plus à l'aise si la tête est déplacée vers eux, par-dessus le coussin thoracique.
- Le coussin sternal (Fig. 6) en option peut vous aider à optimiser les effets des traitements. Positionnez le coussin sternal verticalement lorsque vous travaillez sur la région scapulaire ou sur des patientes à forte poitrine. Positionnez le coussin sternal horizontalement, en veillant à ce que son bord soit situé juste sous les seins des femmes enceintes.

Utilisez le coussin sternal pour soutenir la région cervicale. Remplacez le coussin de la tête par le coussin sternal. Déverrouillez les leviers et les boutons de serrage, puis déplacez le coussin sternal de manière à ce que son sommet soutienne la colonne vertébrale. Il se peut que vous deviez abaisser le siège ou fournir un tabouret aux patients de petite taille.

- Pour asseoir le client à l'envers sur le siège, tournez la tête de manière à ce que la courbe du U soutienne le cou du patient et abaissez le siège de manière à ce qu'il soit parallèle au sol. (Fig. 7)



Fig. 7

PLIAGE ET TRANSPORT DE VOTRE CHAISE DE MASSAGE



Fig. 8



Fig. 9



Fig. 11



Fig. 10



Fig. 12



Fig. 13



Fig. 14



Fig. 15

1. Déverrouillez le levier de serrage de l'accoudoir et libérez la sangle pour replier l'accoudoir. Verrouillez le levier de serrage.
2. Repliez la tête, puis verrouillez les leviers de serrage et serrez les boutons (Fig. 8).
3. Insérez le bouton-poussoir de la potence de siège dans le troisième trou à partir du bas.
4. Penchez la chaise de massage vers l'avant et poussez le siège vers l'intérieur. La chaise de massage se plie (Fig. 9). Appuyez sur le siège pour le verrouiller en position fermée.
5. La chaise de massage est munie de roulettes, ce qui vous permet de la tirer derrière vous sur les sols lisses, la tête faisant alors office de poignée. Servez-vous de l'entretoise de la tête comme poignée pour tirer votre chaise de massage. Placez-vous derrière le siège et saisissez l'entretoise. Tirez-la vers vous.
6. Votre chaise de massage est conçue pour protéger les coussins en les tenant éloignés du sol lorsque vous la tirez (Fig. 10). Les roulettes sont utilisables sur n'importe quelle surface.

Pour transporter votre chaise de massage, soulevez-la en la prenant par l'un des tubes principaux au niveau du boulon de l'articulation et en calant le coussin du siège contre votre hanche. La sangle de transport en option facilite le transport de votre chaise de massage. (Fig. 11)

TRANSPORT DE VOTRE CHAISE DE MASSAGE

La housse de transport protège votre chaise de massage pendant le transport.

Pour mettre votre chaise de massage dans sa housse, suivez les instructions de pliage ci-dessus. Reverrouillez tous les leviers de serrage.

1. Après avoir ouvert la housse sur toute sa longueur, glissez celle-ci sur votre chaise de massage en position verticale en commençant par le haut. La fermeture éclair doit être placée sur le côté de la chaise. (Fig. 12)
2. Fermez la fermeture éclair aussi loin que possible. (Fig. 13)
3. Couchez la chaise de massage sur le côté et faites passer la housse sur les pieds de la chaise.
4. Finissez de fermer la fermeture éclair en laissant les roulettes dégagées afin de faciliter le roulement (Fig. 14) ou rentrez-les proprement à l'intérieur de la housse pour un transport léger. (Fig. 15)

ENTRETIEN DE VOTRE CHAISE DE MASSAGE

Il est important d'inspecter visuellement votre chaise de massage une fois par trimestre afin de vous assurer qu'aucune pièce ne manque et que toutes les pièces sont en bon état, sans signes d'usure excessive. Contrôlez l'ensemble des écrous, boulons et vis. Avec le temps, ils risquent de se desserrer et de générer des situations potentiellement dangereuses. Resserrez-les s'ils se sont desserrés. Inspectez le câble de réglage de la hauteur de la chaise afin de vérifier qu'il ne présente pas de signes d'usure. Remplacez-le s'il montre des signes d'effilochage. La chaise de massage ne doit pas être utilisée tant que tous les problèmes n'ont pas été résolus.

La meilleure façon de protéger votre produit consiste à utiliser des draps, des couvertures et des housses afin d'empêcher l'huile de massage et le corps du patient de toucher la chaise. Votre chaise de massage ne doit être nettoyée et/ou désinfectée que lorsque c'est nécessaire.

Nous vous recommandons de nettoyer le tissu des coussins afin de le préserver des taches d'huile et de la poussière, qui risquent de provoquer des craquelures et des taches indélébiles avec le temps. Nettoyez vos coussins chaque fois que nécessaire à l'aide d'une solution douce composée de 4 volumes d'eau pour un volume de produit nettoyant sans alcool (409[®], Fantastik[®], Green Windex ou tout autre produit nettoyant non abrasif). Pour désinfecter votre chaise de massage, vous pouvez utiliser du Protex, du MadaGide, de l'Accell TB, du Virox (Canada) ou une solution javellisée à 1 %. Essuyez la chaise de massage immédiatement après l'avoir nettoyée afin d'éliminer l'excédent de solution nettoyante. L'utilisation de produits nettoyants à base de citron ou d'autres produits de nettoyage forts à base d'alcool ou d'acétone, fortement javellisés, ou susceptibles de renfermer une quantité importante de ces substances peut réduire la durée de vie de vos coussins ou les décolorer. Remarque : Les dommages causés par ces produits de nettoyage ne sont pas couverts par la garantie. Les petits accrocs sont facilement réparables à l'aide d'un applicateur de vinyle liquide, disponible chez Oakworks. Les déchirures plus importantes peuvent nécessiter le remplacement du coussin. Des coussins de rechange sont également disponibles chez Oakworks.

NE PAS stocker la chaise de massage à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à 35 °C. Les températures extrêmes risquent d'endommager la sellerie et de provoquer des craquelures dues au froid, de fragiliser le vinyle ou de l'étirer. Veillez à toujours tenir votre chaise de massage éloignée des radiateurs, des appareils électriques et des rayons de soleil.



Fournisseur de matériel
thérapeutique depuis 1977

923 East Wellspring Road
New Freedom, PA 17349
numéro gratuit : 800.558.8850
téléphone : 717.235.6807
fax: 717.235.6798
www.oakworks.com

Date d'achat : _____

Numéro de série : _____

Modèle : Chaise de massage OAKWORKS[®]



Brevet américain n° 5 401 078

MMMNP0001-FR rév. 20311